

بِلَمْ عَدَالِرَحْمَنْ فَرَامَرْزِي

(فَكَاهِي)

مطربی خر

شیده‌ام که در شب . . . که چندین عد درهم مدمغ شده و سرتاسر طهران را عیش و شادمانی فراگرفته بود دریکی از محلات پائین شهر حیوانات جشنی گرفته خر را بطریب انتخاب نموده اند ولی خر از قبول این سمت امتناع ورزیده و گفته است با کدام حنجره لطف آواز بخوانم و یا با کدام انگشتان نازک ظریف ساز بزنم

اگر این خبر صحیح باشد بدون جهت در میان فارسی زبانان خر ضرب المثل کودنی و نافه‌می است و سعدی علیه الرحمه نیز باین حیوان یچاره ظلم کرده که میفرماید

مُكِنْ خَرْ أَكْرَبْ بَنْ تَمِيرْ أَسْتْ

زیرا خر خبلی باتمیزتر از بعضی نویسنده‌گان کنوئی است که تصور میکنند نویسنده‌گی فقط عارت از این است که کلماتی را پشت سرهم سوار کرده و هیچ کار بمفهوم الفاظ و ترکیب عارت نداشته باشند و قوه تشخیص او بر اتاب یش از این شاعر نمایانی است که خیال نموده اند شعر فقط عارت از وزن و قافیه است . . .

خر یچاره خود را شناخته و میداند که مطربی شیوه اویست و حنجره‌خشن و آهنه‌دلخراش و سمشتاو تناسی باساز و آواز ندارد ولی فلان شاعر یا بقول یکی از دوستان (ماع) بدون اینکه از حقیقت شعر و روح یان و اسلوب زبان و مطری ترکیب و معانی الفاظ خبر داشته باشد کلماتی را بهم پیوسته و ستون جرایدرا پرازمهملات میکند . مدیران جراید ناهم غالباً بدوون اینکه شعر یا مقاله که باداره ایشان رسید بخوانند آزا بعنوان تشویق برای درج بمعطیه میفرمایند . درج در جراید هم بهترین ملاک شاعریت و نویسنده‌گی است و همیکه شعر یا مقاله یکنقر در روزنامه درج شد دیگر سند شاعریت و نویسنده‌گی او تصدیق شده و کسی حق ندارد که بریک کلمه از گفتار او انگشت اتفاقاً بگذارد خواندن در این‌ها ادبی هم حکم درج در روزنامه را دارد بnde دوستی دارم که خیال خوش شاعر و بعقیده بnde ماور است هر غزل و باقصیده‌ای را که بهیند استقبال کرده و اگر بخواهد حاضر است که باهر قافیه‌ای که شما میل داشته باشید هزار بلکه ده هزار یت بگوید زیرا او خیال می‌کند که کلمات نوکر قافیه هست و برای خاطر قافیه کاو لازم دارد کلمات مجبورند که ترکیب و معانی خود را تغییر دهند یا اینش هم اینست که در تگنای قافیه خورشید خورشود ، و هیچ ملئت نیست که علت اینکه در تگنای قافیه خورمی شود این است که خورشید است یعنی بعضی از فارسی

زبان خورشید گفت و برخی دیگر آنرا تخفیف نموده و خود گفته‌اند و ضرورت شعری هم قاعده وجودی دارد و اگر غیر از این بود و ضرورت شعری اجازه میداد که آدم برای خاطر قافیه هر لحظی را مطابق می‌شود تغییر دهد نه صد هم می‌توانست شعر بگوید

وقی یکی از کتب تذکره شعرا را ورق می‌زدم بشرح حال شاعری بر خوردم که صاحب کتاب چندین ورق در شرح حال او نوشته بود البته تفصیل دادن در شرح حال یک شاعر و اخلاص دادن چندین ورق از کتاب با شعار او دلیل اهمیت آن شاعر است بعضی از اشعارش را خواندم دیدم فوق العاده روان و دارای استحکام است . اما وقتی که خوب در معانی آن دقیق شدم دیدم هیچ معنی‌دارد و بقول معروف متقدان خوب است اما مرده شری ترکیش را ببرد . مدتی بآن اشعار و ذوق مژان کتاب که گول جزال لفظ را خورده و بدون اینکه متوجه معانی آن بشود چندین ورقه از کتاب خود را صرف آن‌گرده است خذدیدم حالا هم وقتی که در بعضی جزایر یک چنین شعر یا مقاله بر می‌خورم که مفرداش فی حد ذاتها صحیح ولی بعد از ترکیب دارای هیچ معنی نیست یاد آن اشعار می‌آشم . بخاطر دارم وقتی جراید مرکز راجع به خلیج فارسی مقالاتی نوشته‌اند یکی از نویسنده‌گان نوشته بود که ، استاد سیاسی خلیج فارس را در آغوش ایران جای داده است . این هرچه نظر کردم که کدام سند سیاسی خلیج فارس را بشانه گذاشت و از کدام راه دور و هزار آورده و در آغوش ایران جای داده است فهمیدم و شاید نویسنده مقاله چنین خود داشته است که دست طبیعت خلیج فارس را در آغوش ایران جای داده و بوجوب تمام استاد سیاسی مالکیت دولت ایران بر آنجا ثابت است

وقتی دیگر همان نویسنده راجع یکی از اشاره نوشته بود روح دنائی و خبات در چین او بود یعنی گذاشته شده است حلا روح کدام شخص در چین او بود یعنی گذاشته شده ؟ این سوال را باید از نویسنده محضم نمود . اگر شما در مقالات و اشعاری که در بعضی جراید چاپ می‌شود دقت کنید از اینگونه ترکیبات و تعبیرات زیاد خواهید دید و همچنان اینست که بعضی از این نویسنده‌گان و شعرای متعدد اینگونه ژاز خانی را معجزه شعرده و خود را درنظم و ترازوی سعدی هم که بتصدیق هر صاحب ذوق پنجه زبان فارسی است بالاتر می‌داند چنانکه چندی قبل یکی از شعرا غزلی در مقابل یکی از غزلیات سعدی ساخته و بالآخر فرموده بود

سعدی اینجا بخطا رفته ادغان بنتا !! گرچه گویا بخودت خرمی امکان بگرفت !!

اصاف دهد که آیا آن حیوان یچاره‌ای که در محل انس حیوانات حجره زشت و لبهای کلفت خود را دلیل عدم تقدیر برمطربی من آورد از یک چنین ژاز خانی که هنوز بونی از شعر و ادب پیشامش نرسیده و خود را از خوشنواری بلسان باع شعروادب بالاتر میداند خیلی با تصریز تریست ؟